

Condizioni generali (CG)

I. DISPOSIZIONI GENERALI

1. Le presenti Condizioni Generali emanate da Rent a Rentner AG, Bertastrasse 1, 8003 Zürich, Svizzera (di seguito «RENTARENTNER») disciplinano da un lato i diritti e gli obblighi dei Clienti (di seguito «CLIENTI»), i quali consentono l'inserimento dei propri dati nella directory di RENTARENTNER nonché offrono i propri servizi sulla piattaforma Internet «www.rentarentner.ch» (inclusi tutti i sottodomini) di RENTARENTNER e ne utilizzano il sistema di messaggistica integrato.

Dall'altro lato, le presenti CG disciplinano i diritti e gli obblighi degli altri utenti (di seguito «UTENTI») della piattaforma Internet «www.rentarentner.ch» (inclusi tutti i sottodomini) di RENTARENTNER, con particolare riferimento alla funzione «Piazza del lavoro».

2. La stipula di un contratto tra il CLIENTE/UTENTE e RENTARENTNER avviene mediante l'apertura di un account sulla piattaforma Internet «www.rentarentner.ch» ovvero con la pubblicazione di un annuncio nella rubrica «Piazza del lavoro». Sono autorizzate ad aprire un account come CLIENTE (pensionato) solo le persone che abbiano raggiunto per legge l'età pensionabile o abbiano compiuto almeno 58 anni e che dunque, per effetto dell'età, sono esclusi dal mondo del lavoro. Le CG formano parte integrante di tutti i contratti tra il CLIENTE/UTENTE e RENTARENTNER.
3. RENTARENTNER si riserva il diritto di modificare le presenti CG in qualsiasi momento, senza obbligo di specificarne le motivazioni. Le corrispondenti variazioni saranno inviate ai CLIENTI registrati via e-mail entro e non oltre due settimane prima della loro entrata in vigore. Qualora un CLIENTE non contesti la validità delle nuove CG entro due settimane dal ricevimento dell'e-mail, le nuove CG saranno considerate accettate. Nell'e-mail di invio delle condizioni modificate, RENTARENTNER richiamerà espressamente l'attenzione dei CLIENTI sul significato del termine di due settimane.
4. Il CLIENTE accetta le presenti CG nell'ambito di una registrazione online contrassegnando la casella di controllo («funzione opt-in») con una X di conferma, apponendo la propria firma in caso di eventuale comunicazione scritta. L'UTENTE accetta le presenti condizioni con la pubblicazione di un annuncio.

II. PRESTAZIONI DI RENTARENTNER

5. RENTARENTNER mette a disposizione un registro in cui i CLIENTI possono inserire autonomamente nome, età, immagine di profilo, lingua, offerta/servizi, ecc. attraverso un account personale. L'entità del registro e le possibili informazioni dipendono dall'account del CLIENTE. RENTARENTNER, oltre alle impostazioni di base, può sottoporre al CLIENTE altre offerte (ad es. abbonamento Premium, Ambassador, ecc.).

Grazie alla piattaforma Internet RENTARENTNER e al suo sistema di messaggistica integrato, i CLIENTI hanno la possibilità di far conoscere la propria offerta/i propri servizi ad altri utenti Internet e persone o società interessate nonché di entrare in contatto con potenziali acquirenti.

6. Inoltre, gli UTENTI hanno la possibilità di pubblicare nella rubrica «Piazza del lavoro» annunci mirati per cercare CLIENTI o fornitori di servizi.

7. RENTARENTNER, oltre al portale, offre un'APP (RentnerFinder®), con cui gli UTENTI trovano CLIENTI registrati di RENTARENTNER in base alla posizione e possono entrarvi in contatto. Il CLIENTE, dal proprio profilo personale, può decidere se vuole essere trovato con l'APP oppure no, disattivando la funzione corrispondente. Nell'APP sono visibili i seguenti dati dei CLIENTI: nome, iniziali del cognome, disponibilità, mobilità, ultimo collegamento online, abbonamento e altre informazioni dal portale di rentarentner.ch relative ad attività, Informazioni su di me, Mestiere appresa, Mestieri svolti e i Feedback dei CLIENTI. RENTARENTNER promuove inoltre i singoli CLIENTI con l' APP, mettendo in evidenza i singoli CLIENTI.
8. Il contratto di servizio tra il CLIENTE e la persona/la società interessata o l'UTENTE viene negoziato e stipulato esclusivamente tra queste due parti. RENTARENTNER non svolge alcun compito di intermediazione di personale né mette a disposizione personale proprio.
9. La selezione delle voci nella directory avviene secondo le regole stabilite da RENTARENTNER, le quali non sono rese note al CLIENTE. RENTARENTNER si riserva il diritto di modificare tali regole in qualsiasi momento.
10. Il CLIENTE ha l'obbligo di mantenere la riservatezza sui dati di accesso al suo account, che non deve rendere accessibili a terzi. In caso di perdita o divulgazione dei dati di accesso a terzi, il CLIENTE informa immediatamente RENTARENTNER, che provvederà a bloccare tali dati nonché a fornire al CLIENTE nuovi dati di accesso al suo account.
11. RENTARENTNER si riserva espressamente il diritto di modificare, integrare, cancellare o eliminare senza preavviso parte o tutto del proprio sito web.

III. OBBLIGHI DEL CLIENTE

12. L'offerta base della piattaforma è gratuita e riservata esclusivamente a clienti pensionati (o persone che sono andate in pensione anticipata e abbiano compiuto almeno 58 anni). Il CLIENTE deve tenere adeguatamente conto di questo fatto. Egli prende atto e accetta che la piattaforma Internet sia finanziata anche attraverso introiti pubblicitari e che quindi la piattaforma Internet contenga pubblicità.
13. Le offerte aggiuntive per i CLIENTI, come socio Premium o Ambassador sono a pagamento e vengono pagate annualmente in anticipo. Anche gli annunci pubblicati nella rubrica «Piazza del lavoro» sono a pagamento per gli UTENTI. I costi sono espressamente indicati sul sito web.
14. Con riferimento ai loro account, annunci o comunicazioni tramite il sistema di messaggistica, il CLIENTE e l'UTENTE si impegnano a non inserire contenuti illegali o immorali né a offrire o richiedere servizi illegali o immorali. Inoltre, sia il CLIENTE sia l'UTENTE sono i soli responsabili dei contenuti dei loro annunci, registrazioni, offerte o comunicazioni, con particolare riguardo alla veridicità dei propri dati nonché a tutti gli aspetti legali in materia di società, marchi, concorrenza e personalità. RENTARENTNER non è tenuta a verificare i contenuti delle registrazioni.
15. RENTARENTNER ha la facoltà di rifiutare, modificare o rimuovere tempestivamente dalla piattaforma Internet qualunque registrazione, offerta, annuncio e messaggio falso o ingannevole, lesivo di interessi pubblici, che abbia scopi illeciti o che RENTARENTNER ritenga immorale e diffamatorio e che potrebbe offendere i sentimenti e il benessere degli altri CLIENTI e UTENTI.

16. È fatto espresso divieto sia al CLIENTE che all'UTENTE di offrire o richiedere merci di qualsiasi tipo sulla piattaforma, di inserire pubblicità per servizi od offerte di terzi o ancora di pubblicare link diretti o indiretti a tali servizi e offerte. Inoltre, non è consentito raccogliere i dati presenti sulla piattaforma Internet e utilizzarli per scopi non conformi al senso e alle finalità di RENTARENTNER o che ledono i suoi interessi.
17. Il CLIENTE/UTENTE è personalmente responsabile del corretto addebito di eventuali oneri di previdenza (sociale), imposte e tasse connessi alle sue attività nonché dell'eventuale stipula di un'assicurazione infortuni e responsabilità civile a copertura delle attività/dei servizi del CLIENTE/UTENTE.
18. Il CLIENTE ha l'obbligo di mantenere la riservatezza sui dati di accesso al suo account, che non deve rendere accessibili a terzi. In caso di perdita o divulgazione dei dati di accesso a terzi, il CLIENTE informa immediatamente RENTARENTNER, che provvederà a bloccare tali dati e a fornire al CLIENTE nuovi dati di accesso al suo account.
19. Qualora il CLIENTE o l'UTENTE violi gli obblighi di cui sopra, RENTARENTNER si riserva espressamente il diritto di disattivare immediatamente l'account ovvero di rimuovere l'annuncio.

IV. RESPONSABILITÀ DI RENTARENTNER

20. Nella misura consentita dalla legge, si esclude qualsiasi responsabilità a carico di RENTARENTNER, in special modo per quel che riguarda registrazioni, offerte e annunci nonché comunicazioni tramite il sistema di messaggistica effettuati da CLIENTI e UTENTI. In caso di registrazioni, offerte, annunci e comunicazioni tramite il sistema di messaggistica trasmessi in modo errato, RENTARENTNER è responsabile unicamente del danno dimostrato e solo nella misura in cui il CLIENTE o l'UTENTE comprovi che RENTARENTNER abbia causato il danno con dolo o colpa grave. RENTARENTNER, inoltre, non si assume alcuna responsabilità per i servizi accettati e forniti dai CLIENTI.
21. Si esclude altresì la responsabilità per mancata vendita di CLIENTI e UTENTI, prestazioni insufficienti di Internet, abuso da parte di terzi nonché perdita di dati nel sistema informatico o nella directory del CLIENTE.
22. In generale, RENTARENTNER non è responsabile dei problemi tecnici; in particolare, RENTARENTNER non risponde della temporanea indisponibilità del sito web/della piattaforma Internet, del guasto di singole funzioni o del loro insieme nonché dei malfunzionamenti.

V. RISOLUZIONE DEL CONTRATTO

23. Il contratto tra il CLIENTE e RENTARENTNER è stipulato a tempo indeterminato.
24. L'offerta base gratuita può essere annullata in qualsiasi momento, senza obbligo di specificarne le motivazioni.
25. Le offerte a pagamento degli abbonamenti Premium e Ambassador hanno entrambe la durata minima di un anno e terminano senza preavviso allo scadere di detto periodo. Prima della scadenza, RENTARENTNER informerà il CLIENTE della fine del contratto, dandogli la possibilità di prorogare l'abbonamento per almeno un altro anno. In caso contrario, RENTARENTNER provvederà a convertire automaticamente l'abbonamento in offerta base gratuita, con la quale il CLIENTE potrà continuare a gestire il proprio account.

26. L'utilizzo a pagamento della rubrica «Piazza del lavoro» si conclude al termine del periodo di pubblicazione del relativo annuncio.
27. Per motivi gravi – in particolare per abuso della piattaforma ovvero per violazioni dei propri obblighi da parte del CLIENTE – RENTARENTNER può risolvere il contratto in qualsiasi momento e senza preavviso.

VI. PROTEZIONE DEI DATI

28. I dati messi a disposizione dei CLIENTI e degli UTENTI vengono salvati, trattati e pubblicati sul sito web secondo l'obbligo di servizio di RENTARENTNER. Quando si installa l'APP (RentnerFinder®) all'UTENTE viene chiesto se a) l'APP può accedere alla sua posizione e b) se desidera ricevere messaggi push. Queste impostazioni possono essere nuovamente adeguate dalle impostazioni dello smartphone. In caso di disattivazione della localizzazione, il funzionamento dell'APP non viene limitato.
29. Per l'elaborazione dei dati, RENTARENTNER osserva le norme previste dalla legislazione svizzera sulla protezione dei dati. Il CLIENTE e l'UTENTE acconsentono alla registrazione ed elaborazione dei propri dati a scopi di ricerca di mercato e per l'ottimizzazione dei servizi di RENTARENTNER. Tale consenso può essere revocato in qualsiasi momento nelle impostazioni personali dell'UTENTE sul portale del CLIENTE. RENTARENTNER può inoltrare tali dati a terzi in forma anonima. I dati non anonimizzati possono essere trasmessi a terzi solo previo consenso del CLIENTE/dell'UTENTE.
30. Il CLIENTE/UTENTE può richiedere in qualsiasi momento di prendere visione dei propri dati presenti e di richiederne la correzione o l'eliminazione..
31. Con l'accettazione delle CG, il CLIENTE consente che i suoi servizi possano essere valutati sulla piattaforma Internet fino revoca scritta. Egli accetta, inoltre, di ricevere la newsletter RENTARENTNER sino a revoca scritta.

VII. DISPOSIZIONI FINALI

32. Qualora singole condizioni di queste CG fossero interamente o parzialmente nulle e/o inefficaci, la validità e/o l'efficacia delle restanti disposizioni o di parte di esse resta invariata. Le disposizioni non valide e/o inefficaci saranno sostituite da disposizioni valide il cui contenuto sia economicamente più simile a quello delle disposizioni non valide e/o inefficaci. Lo stesso vale per eventuali lacune della normativa.
33. Tutte le controversie derivanti dal rapporto contrattuale tra RENTARENTNER e un CLIENTE/UTENTE (ex o attuale) sono disciplinate esclusivamente dalla legge svizzera. Luogo di adempimento e foro competente è la sede di RENTARENTNER, Zurigo, Svizzera..

Zurigo, Aprile 2018